

## Nr 611/1998

Utfärdat i Helsingfors den 21 augusti 1998

# Handels- och industriministeriets beslut

## om livsmedlets namn och angivande av livsmedlets beståndsdelar

Handels- och industriministeriet har med stöd av 48 § livsmedelslagen av den 17 mars 1995 (361/1995) beslutat:

### 1 §

#### Syftet med beslutet

Genom detta beslut genomförs Europaparlamentets och rådets direktiv 97/4/EG av den 27 januari 1997 om ändring av direktiv 79/112/EG om tillnärmning av medlemstaternas lagar om märkning, presentation och reklam i fråga om livsmedel.

### 2 §

#### Tillämpningsområde

Detta beslut gäller bildande av livsmedlets namn och angivande av livsmedlets beståndsdelar på förpackningar till ett förpackat livsmedel som är avsett att säljas till konsumenter eller storhushåll.

Utöver bestämmelserna i detta beslut iakttas vad som annars bestäms om förpackningspåskrifter.

### 3 §

#### Livsmedlets namn

Som livsmedlets namn skall användas det namn som förbehållits livsmedlet i Europeiska gemenskapens bestämmelser om livsmedlet eller, om ett sådant namn saknas, det namn som förebehållits livsmedlet i Finland. Om Europeiska gemenskapen saknar bestämmelser, skall namnet vara det namn som har blivit vedertaget i Finland eller ett namn som beskriver livsmedlet och vid behov dess användning så att det tillräckligt noggrant specificerar livsmedlet i fråga och skiljer det från andra livsmedel som det annars skulle kunna förväxlas med.

Av livsmedlets namn skall framgå vilken form det har eller vilken särskild behandling det har genomgått såsom malning, frystorkning, koncentration eller rökning om dessa uppgifter kan anses viktiga ur köparens synvinkel.

Det är tillåtet att i Finland använda även det namn under vilket livsmedlet lagligt tillverkas och saluförs i den medlemsstat där tillverkningen sker. Namnet skall vid behov kompletteras genom ytterligare beskrivande information som placeras invid namnet för att konsumenten skall få rätt uppfattning av livsmedlet och kan särskilja det från andra liknande livsmedel. Det är förbjudet att använda ett namn som legalt används i en annan medlemsstat endast i sådana undantagsfall där produkten i fråga om sammansättning eller

framställningssätt avviker så mycket från den produkt som är känd under det namnet i Finland att konsumenten inte ens med hjälp av ytterligare beskrivande information kan få rätt uppfattning av livsmedlet.

Ett varumärke eller handelsnamn kan inte ersätta livsmedlets namn.

#### 4 §

##### **Livsmedel vilkas beståndsdelar inte behöver anges**

Beståndsdelarna i följande livsmedel behöver inte anges:

- 1) ättikor som har framställts genom jäsning och erhållits enbart av ett visst enskilt tillverkningsämne, förutsatt att till ättikan inte har tillsatts andra beståndsdelar och att tillverkningsämnet framgår av namnet,
- 2) syrad mjölk och grädde, förutsatt att i tillverkningen inte har tillsatts andra tillverkningar än mjölksyretillverkningar, enzymer eller mikrobodlingar som är nödvändiga med tanke på tillverkningen, och
- 3) livsmedel som endast har en beståndsdel, om det namn som används är identiskt med namnet på beståndsdelen eller om beståndsdelens art klart framgår av namnet.

#### 5 §

##### **Angivande av beståndsdel med gruppnamn**

De beståndsdelar som hör till någon av de i bilaga I uppräknade grupperna kan anges med motsvarande gruppnamn.

Gruppnamnet "stärkelse", som nämns i bilaga I, skall kompletteras med en angivelse av vilken specifik växt den framställts ur, om beståndsdelen kan innehålla gluten.

#### 6 §

##### **Gruppnamn för tillsatsämnen**

Tillsatsämnenas gruppnamn är uppräknade i bilaga II.

Gruppnamnet "modifierad stärkelse", som nämns i bilaga II, skall kompletteras med en angivelse av vilken specifik växt den framställts ur, om beståndsdelen kan innehålla gluten.

#### 7 §

##### **Angivande av mängden av en beståndsdel**

På förpackningen till ett livsmedel skall mängden av de beståndsdelar som används vid tillverkningen eller beredningen av livsmedlet anges. Vad som bestäms om angivande av mängden av en beståndsdel gäller även de beståndsdelar som anges med ett gruppnamn.

Uppgift om mängden av en beståndsdel är obligatorisk

- 1) om den berörda beståndsdelen ingår i försäljningsnamnet eller vanligtvis förknippas med det av konsumenterna,
- 2) om den berörda beståndsdelen skriftligen, genom en illustration eller grafiskt, framhävs i förpackningspåskrifterna, eller
- 3) om den berörda beståndsdelen är nödvändig för att känneteckna livsmedlet och

särskilja det från produkter som det skulle kunna förväxlas med på grund av sitt namn eller utseende.

## 8 §

### När mängden av en beståndsdel inte behöver anges

Uppgift om mängden av en beståndsdel enligt 7 § är inte obligatorisk

- 1) om livsmedlets avrunna nettovikt anges på det sätt som föreskrivs i 13 § 2 mom. förordningen om påskrifter på livsmedelsförpackningar (794/1991),
- 2) om mängden av en beståndsdel skall anges med stöd av andra gemenskapsbestämmelser,
- 3) om beståndsdelens används i små mängder i aromgivande syfte,
- 4) om beståndsdelens, trots att den ingår i försäljningsnamnet inte påverkar konsumenternas val då variationen i mängd inte är avgörande för att känneteckna livsmedlet eller sådan att den särskiljer livsmedlet från andra motsvarande livsmedel,
- 5) om särskilda gemenskapsbestämmelser exakt föreskriver mängden av en beståndsdel utan att föreskriva att detta skall anges i påskrifterna, eller
- 6) när det är fråga om frukt-, grönsaks-, krydd- eller örtblandningar i vilka ingen av beståndsdelarna viktmässigt är klart dominerande.

## 9 §

### Sättet att ange mängden av en beståndsdel

Mängden av en beståndsdel skall anges i procent av den sammanlagda mängden av samtliga beståndsdelar vid den tidpunkt då beståndsdelens används (receptet).

Uppgift om mängden skall placeras invid livsmedlets namn eller vid ifrågavarande beståndsdel i förteckningen över beståndsdelar.

## 10 §

### Hänvisningsbestämmelse

Om påföljderna vid brott mot detta beslut bestäms i livsmedelslagen.

## 11 §

### Ikraftträdelse- och övergångsbestämmelser

Detta beslut träder i kraft den 24 augusti 1998.

----

Genom detta beslut upphävs 3, 8, 8 a och 10 § i handels- och industriministeriets beslut av den 10 maj 1995 om påskrifter på livsmedelsförpackningar (795/1991), av dem 8 och 8 a § sådana de lyder i handels- och industriministeriets beslut av den 17 november 1994 1008/1994.

Försäljningen av livsmedel som står i strid mot bestämmelserna i detta beslut är förbjuden från den 14 februari 2000, dock så att livsmedel på vilka förpackningspåskrifterna har gjorts före nämnda datum får säljas ut förutsatt att påskrifterna har gjorts i enlighet med de bestämmelser som gällde när detta beslut trädde i kraft.

Europaparlamentets och rådets direktiv 97/4/EG; EGT Nr L 43, 14.2.1997, s. 21.

Helsingfors den 21 augusti 1998

**Handels- och industriminister  
Antti Kalliomäki**

Överinspektör Mirja Hynönen

*Bilaga I*

**Angivande av beståndsdel med gruppnamn**

De beståndsdelar som hör till någon av de följande grupperna kan anges med motsvarande gruppnamn:

- 1) "vegetabilisk olja" eller "animalisk olja", allmän beteckning för alla vegetabiliska oljor, dock inte olivolja, och animaliska oljor; om oljan har härdats skall ordet "härdad" nämnas i beståndsdelsförteckningen i samband med oljans namn eller gruppnamnet,
- 2) "vegetabiliskt fett" eller "animaliskt fett", allmän beteckning för alla vegetabiliska och animaliska fetter; om fettet har härdats skall ordet "härdat" nämnas i beståndsdelsförteckningen i samband med fettets namn eller gruppnamnet,
- 3) "mjöl", allmän beteckning på mjölblandningar av två eller flera sädeslag; beteckningen skall åtföljas av en uppräknig av de sädeslag som blandningen består av i fallande storleksordning efter vikt,
- 4) "stärkelse", allmän beteckning för alla stärkelser och fysikaliskt eller enzymatiskt modifierade stärkelser (se även 5 §),
- 5) "fisk", allmän beteckning för alla fiskarter, om inte på förpackningen framhävs vilken eller vilka fiskarter som har använts vid framställningen,
- 6) "ost", allmän beteckning för alla ostar och blandningar av dessa, om inte på förpackningen framhävs vilket eller vilka slag av ost som har använts vid framställningen,
- 7) "kryddor", allmän beteckning för alla kryddor och blandningar av dessa, om inte deras mängd överstiger 2 procent av livsmedlet,
- 8) "kryddörter", allmän beteckning för alla kryddörter och blandningar av dessa, om inte deras mängd överstiger 2 procent av livsmedlet,
- 9) "basmassa för tuggummi", allmän beteckning för en gummiämnesmassa som används som bas för tuggummi,
- 10) "skorpsmulor", allmän beteckning för alla slag av bakade, torkade och finfördelade spannmålsprodukter,
- 11) "socker", allmän beteckning för sackarosprodukter som framställts av sockerbeter och sockerrör, även invertsocker,
- 12) "glukos", allmän beteckning för vattenfri glukos och glukosmonohydrat,
- 13) "stärkelsesirap", allmän beteckning för all flytande och torr stärkelsesirap,
- 14) "mjölkproteiner", allmän beteckning för alla mjölkproteiner (kaseiner, kaseinater och vassleproteiner) och blandningar av dessa,

- 15) "kakaosmör", allmän beteckning för pressat och raffinerat kakaosmör,
- 16) "kanderad frukt", allmän beteckning för all frukt som överdragits eller indränkts med socker, om inte dess mängd överstiger 10 procent av livsmedlet,
- 17) "grönsaker", allmän beteckning för alla grönsaker, om inte deras mängd överstiger 10 procent av livsmedlet. Grönsaker som kan medföra överkänslighetssymtom hos den som använder livsmedlet skall dock anges med sitt eget namn, och
- 18) "vin", allmän beteckning för alla de typer av vin som definieras i rådets förordning (EEG) nr 822/87.

### *Bilaga II*

#### Gruppenamn för tillsatssämnen

- 1) färgämne,
- 2) konserveringsmedel,
- 3) antioxidationsmedel,
- 4) emulgeringsmedel,
- 5) förtjockningsmedel,
- 6) gleringsmedel,
- 7) stabiliseringsmedel,
- 8) smakförstärkare,
- 9) syra,
- 10) surhetsreglerande medel,
- 11) klumpförebyggande medel,
- 12) modifierad stärkelse<sup>1)</sup>,
- 13) sötningsmedel,
- 14) jäsningsmedel,
- 15) skumdämpningsmedel,
- 16) ytbehandlingsmedel,
- 17) smältsalt<sup>2)</sup>,
- 18) mjölbehandlingsmedel,
- 19) konsistensmedel,
- 20) fuktighetsbevarande medel,
- 21) fyllnadsämne och
- 22) drivgas.

- 1) När gruppsnamnet "modifierad stärkelse" används, behöver inte tillsatsämnets namn eller nummerkod anges (se även 6 §).
- 2) Med gruppsnamnet "smältsalt" kan endast sådana smältsalter anges som används vid framställningen av smältostar.